



*Istituto Superiore di Sanità*

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE  
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO  
"Potenziamento dei Centri clinici per la diagnosi e cura delle  
malattie emorragiche congenite e delle emoglobinopatie in  
Palestina (HAEMO\_PAL)", AID 011719**

**tra**

**L'Istituto Superiore di Sanità**, di seguito denominato "ISS" - codice fiscale 80211730587 con sede in Roma, Viale Regina Elena 299, cap. 00161 rappresentato per la stipula del presente atto dal Presidente Prof. Silvio Brusaferrò

**E**

**Fondazione EMO onlus**, di seguito denominata "Fondazione" - codice fiscale 93048630433 con sede in Macerata, Via Oreste Calabresi 5, cap. 62100, rappresentata per la stipula del presente atto dal Presidente dott. Mauro Berrettini

**PREMESSO CHE:**

- 1) l'Istituto Superiore di Sanità ha sottoscritto in data 17 gennaio 2020, con l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), un contratto per la disciplina dell'esecuzione dell'iniziativa **Haemo-PAL**, da realizzarsi in **Palestina**, con la durata prevista di **36** mesi e un finanziamento previsto di **€ 1.799.921,90**;
- 2) il progetto prevede, tra l'altro:
  - a. la formazione dei professionisti locali;
  - b. il supporto tecnico e di *capacity building* finalizzato all'implementazione di una cartella clinica elettronica (*Electronic Medical Record*), per la gestione clinica di queste patologie e l'istituzione di un Registro nazionale delle malattie ematologiche congenite;



## *Istituto Superiore di Sanità*

- c. la partecipazione a programmi di valutazione esterna della qualità (*External Quality Assessment, EQA*) dei laboratori di coagulazione dei Centri Ematologici (CE) palestinesi;
  - d. la definizione di protocolli e percorsi diagnostico-terapeutici per i pazienti affetti da emofilia e altre malattie emorragiche congenite (MEC);
  - e. il supporto all'implementazione e alla formalizzazione della rete dei centri;
- 3) l'ISS ha scelto quale partner di progetto la Fondazione, in quanto promotrice, redattrice del progetto e dotata delle adeguate competenze tecniche e scientifiche per la realizzazione delle attività sopracitate;
  - 4) Fondazione collabora con istituzioni regionali e nazionali per la promozione e realizzazione di progetti di cooperazione internazionale nel campo delle MEC, potendosi avvalere anche di un Comitato Scientifico di riconosciuto livello e prestigio internazionale;
  - 5) presso l'ISS è collocato il Centro Nazionale Sangue (CNS), dotato di autonomia funzionale, in qualità di autorità nazionale competente in materia di medicina trasfusionale che opera sotto l'egida del Ministero della salute, e quale principale promotore del progetto Haemo-PAL, AID 011719, garantirà la Direzione Scientifica dello stesso, con funzioni di coordinamento e monitoraggio di tutte le attività di carattere tecnico-scientifico previste nell'ambito del progetto;
  - 6) in considerazione di quanto premesso è intento delle Parti addivenire alla sottoscrizione di un accordo che disciplini i termini principali di una collaborazione su specifico progetto.



*Istituto Superiore di Sanità*

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**Articolo 1**  
(Oggetto)

Oggetto della presente convenzione è la collaborazione tra ISS e Fondazione che, nel quadro delle rispettive competenze, e tenuto conto degli obiettivi di cui alle premesse, concordano di porre in essere congiuntamente ogni azione necessaria alla realizzazione delle attività del progetto Haemo-PAL, AID 011719, così come riportato nell'Allegato 1 del presente Accordo che ne costituisce parte integrante.

**Articolo 2**  
(Durata)

Le attività disciplinate dal presente atto decorrono dalla data di sottoscrizione e avranno scadenza il 19.01.2023 (data coincidente con la scadenza della convenzione tra ISS e AICS), salvo eventuali proroghe concordate da AICS.

La data di scadenza potrà essere, ai sensi del successivo art.9, prorogata dietro presentazione di motivata richiesta da parte di una delle parti; ed è, comunque, subordinata al nulla osta dell'ISS, e alla necessaria approvazione dell'AICS.

**Articolo 3**  
(Contributi)

Per la conduzione delle attività l'ISS erogherà a Fondazione la somma di **€ 315.710/00**, di cui:

- **€ 195.970/00** per lo svolgimento attività di assistenza tecnica proprie della Fondazione;
- **€ 119.740/00** per la copertura delle spese di viaggio, vitto e pernottamento del personale e dei partecipanti ai gruppi di lavoro, così come dettagliato nell'allegato 2 (*Spese ammissibili e non ammissibili*), parte integrante della presente convenzione.



## *Istituto Superiore di Sanità*

Il trasferimento previsto avverrà in tre rate e sarà subordinato all'acquisizione del finanziamento da parte dell'AICS, secondo la sequenza individuata:

prima annualità	ovvero €	60,520
seconda annualità	ovvero €	164,750
terza annualità	ovvero €	90,440

La prima rata sarà erogata a Fondazione a titolo di anticipazione, a seguito di acquisizione dell'ISS del relativo finanziamento da parte di AICS.

La seconda e la terza rata saranno corrisposte a Fondazione a seguito dell'approvazione da parte di AICS delle relazioni tecniche, corredate dalle relative rendicontazioni amministrativo-contabili, redatte nelle modalità indicate nel successivo articolo 5, previa acquisizione dell'ISS del relativo finanziamento da parte di AICS.

Il trasferimento delle suddette rate avverrà previa presentazione da parte della Fondazione di apposita richiesta di pagamento, con indicazione del titolo del progetto, del Codice Unico Progetto (CUP) e delle coordinate bancarie su cui effettuare l'accredito.

Il suddetto finanziamento avendo natura contributiva è da intendersi fuori dal campo di applicazione dell'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA), ai sensi dell'art. 4 D.P.R. 26/1/72 n. 633.

Fondazione si impegna ad osservare le disposizioni inerenti alla tracciabilità dei flussi finanziari contenute nell'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche ed integrazioni.

Si fa presente che in mancanza di tali dati non sarà possibile procedere alla liquidazione delle richieste di pagamento emesse nell'ambito del presente accordo di collaborazione

#### **Articolo 4** (Responsabile Scientifico)

I Responsabili Scientifici chiamati a garantire lo svolgimento delle attività sopraesposte saranno per la Fondazione, la dott.ssa Emanuela Marchesini e per l'ISS il dott. Fabio Candura, Coordinatore scientifico e Locale.





*Istituto Superiore di Sanità*

#### **Articolo 5**

(Norme di gestione)

Il finanziamento di cui al precedente articolo 3 dovrà essere utilizzato esclusivamente per spese riferite al periodo di durata del progetto, in conformità al piano finanziario previsto nell'Allegato 1 al presente Atto, lo stesso sarà oggetto di rendicontazione finanziaria secondo le modalità di seguito indicate.

La rendicontazione contabile dovrà essere redatta in conformità ai principi generali dettati da AICS nell'Allegato 2 - Spese Ammissibili al presente Accordo. Fondazione si impegna a trasmettere all'Istituto un rapporto descrittivo e contabile intermedio (redatto secondo il modello di cui all'Allegato 3 - Rapporto descrittivo e contabile) a conclusione di ogni semestre, e un rapporto descrittivo e contabile finale (redatto secondo il modello di cui all'Allegato 3 - Rapporto descrittivo e contabile), entro 30 giorni dalla conclusione delle attività.

L'eventuale quota di contributo non utilizzato, risultante dalla rendicontazione finanziaria presentata e approvata, dovrà essere restituita all'ISS.

Eventuali variazioni rispetto alle previsioni di spesa (di cui al precedente articolo 3) potranno essere autorizzate dietro presentazione di formale e motivata richiesta da parte della Fondazione; la richiesta è comunque subordinata alla necessaria approvazione da parte di AICS.

Le modifiche effettuate alle voci di spesa in modo che nessuna categoria risulti maggiorata o diminuita di un valore superiore al 15% non sono soggette a previa autorizzazione, ma devono essere comunque evidenziate nel rapporto contabile.

#### **Articolo 6**

(Personale)

Per il personale locale impiegato nell'iniziativa Fondazione si impegna ad osservare la normativa in vigore nel paese destinatario dell'iniziativa.

La Fondazione è, altresì, responsabile della sicurezza del personale espatriato impiegato nella realizzazione dell'iniziativa e si impegna a rispettare le misure di sicurezza che verranno indicate dalla Rappresentanza Diplomatica competente, pena la possibilità per l'AICS di sospendere l'iniziativa o revocare



*Istituto Superiore di Sanità*

il finanziamento, nel caso di mancato rispetto delle suddette misure di sicurezza.

**Articolo 7**  
(Visibilità)

Le pubblicazioni e le diffusioni cui potranno dare luogo i risultati delle attività dovranno garantire adeguata visibilità alle attività, alle metodologie e ai risultati dell'iniziativa in Italia, e presso le Autorità locali, i beneficiari dell'iniziativa e le Agenzie internazionali eventualmente presenti nell'area, assicurando un chiaro riferimento al cofinanziamento della Cooperazione Italiana allo Sviluppo, anche mediante l'utilizzo del logo dell'AICS e secondo le indicazioni contenute nelle Linee Guida sulla Comunicazione della Cooperazione Italiana.

La Fondazione assume analogo impegno in relazione alle eventuali opere di riabilitazione e ai beni distribuiti ai beneficiari in ragione del finanziamento in oggetto e/o pubblicazioni scientifiche che deriveranno dalle attività della presente convenzione.

**Articolo 8**  
(Destinazione dei risultati del progetto)

I risultati in termini di output del progetto (moduli di formazione a distanza, Registro nazionale malattie ematologiche congenite, ecc.) sono resi disponibili all'ISS.

**Articolo 9**  
(Forza maggiore e altri imprevisti)

Nei casi di forza maggiore e/o altri imprevisti (es. misure severe di contenimento legate alla pandemia da Sars-COV-2, ecc.) le attività possono subire variazioni in termini esecutivi e nella loro scansione temporale e conseguentemente del finanziamento erogato. Tali variazioni devono essere preventivamente concordate e autorizzate dall'ISS.



*Istituto Superiore di Sanità*

**Articolo 10**  
(Tutela dei dati personali)

Il trattamento dei dati dovrà avvenire legittimamente, con correttezza e trasparenza nei confronti dell'interessato.

I dati personali saranno trattati nei limiti delle finalità di cui alla presente convenzione, ovvero per altre finalità affini o simili non incompatibili con le finalità che sono state la causa della raccolta dei dati personali.

Le parti della presente convenzione assicura l'attuazione del principio della minimizzazione nell'utilizzo dei dati ossia saranno trattati quelli adeguati, pertinenti e necessari al raggiungimento delle finalità del presente accordo.

I dati saranno conservati per il tempo necessario allo scopo e/o per i casi di eventuale riuso di essi in progetti/studi/protocolli affini, simili e comunque non incompatibili con le ragioni della raccolta.

I dati personali saranno trattati garantendo secondo misure adeguate (art. 32 Reg. Ue 2016/679) di protezione sia in fase di raccolta che di utilizzo e trasmissione degli stessi.

L'ISS è dotato di un proprio Responsabile della Protezione dei Dati (RPD/DPO). Ogni partecipante al progetto svolgerà le registrazioni nell'ambito del proprio Registro delle attività di trattamento in ragione della Titolarità autonoma degli stessi.

**Articolo 11**  
(Risoluzione - Recesso)

È espressamente convenuto che la presente convenzione si risolva, qualora uno dei contraenti dichiara, per cause a lui stesso non imputabili, l'impossibilità di proseguire le attività previste. Nel caso di risoluzione del presente accordo si farà salvo il contributo già utilizzato, sempre che lo stesso sia stato usato ai fini del raggiungimento degli obiettivi previsti all'art. 1 del presente atto e in conformità con il piano economico presentato da Fondazione, il quale si impegna a restituire l'eccedenza sulla base del rendiconto delle spese effettivamente sostenute. La valutazione di conformità delle spese sostenute rispetto agli obiettivi ed alle attività previste sarà rimessa al giudizio del Responsabile Scientifico.



*Istituto Superiore di Sanità*

In caso di inadempimento la relativa risoluzione verrà disciplinata dagli artt. 1453 e segg. c.c.

**Articolo 12**  
(Responsabilità e Foro)

In caso di controversia nell'interpretazione o nell'esecuzione del presente contratto, la questione verrà definita in prima istanza in via amichevole. Qualora non fosse possibile, il foro competente sarà quello di Roma.

**Articolo 13**  
(Imposta di bollo e di registro)

La presente convenzione è sottoscritta digitalmente ai sensi dell'art. 15, comma 2-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241, e sarà registrata solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 - comma secondo del D.P.R. 26.4.1986 n. 131. Le eventuali spese di registrazione saranno a carico della Parte che ne farà richiesta.

L'imposta di bollo è assolta ad esclusiva cura della Fondazione .

**Articolo 14**  
(Norme di rinvio)

Per quanto non previsto dal presente Accordo si applicano le disposizioni di legge.

Il presente atto si compone di 14 articoli e 3 Allegati e viene sottoscritto con firma digitale.

Per l'Istituto Superiore di Sanità

Il Legale Rappresentante

Prof. Silvio Brusaferrò

Per la Fondazione EMO

Il Legale Rappresentante

Dott. Mauro Berrettini

  
**Fondazione EMO o.n.l.u.s.**  
Via Oreste Calabresi, 5 - 62100 Macerata (MC)  
Cod. Fisc. 93048630433





*Istituto Superiore di Sanità*

## **ALLEGATO 1**

### **Prospetto sintetico attività e risorse Fondazione EMO progetto Haemo\_Pal**

#### **1 Formazione**

Il documento di progetto prevede (pagina 20) l'istituzione di un Organo Medico Scientifico (OMeS), composto da docenti ed esperti con riconosciute competenze specialistiche nella gestione di queste patologie. L'OMeS avrà il compito di approvare gli obiettivi formativi e i contenuti dei corsi, declinati per ciascuna modalità prevista dal programma educativo. L'OMeS fornirà inoltre attività di consulenza e supporto alla Direzione Scientifica (DS) del progetto, ove richiesto, e assistenza tecnica nell'ambito delle altre attività previste nel presente documento, quali ad esempio sviluppo della cartella clinica e registro, definizione dei protocolli diagnostico-terapeutici, etc.

##### 1.1 Formazione residenziale

La Fondazione è responsabile della pianificazione ed erogazione di 1 corso residenziale di base, della durata di 16 ore (2 giorni), destinato a tutti i professionisti, e di 6 corsi residenziale avanzati della durata di 16/24 ore (2/3 giorni), destinato a Medici esperti in emofilia (24 ore), Infermieri (16 ore), Fisioterapisti e Ortopedici (16 ore), Odontoiatri (16 ore) e Altri professionisti (16 ore). Complessivamente sono previste 13 giornate docente e altrettante tutor in co-presenza.

La Fondazione si avvale di una segreteria tecnico-scientifica a supporto di tutta l'attività di formazione residenziale, incluso i corsi di base e avanzati sulla talassemia e altre emoglobinopatie.

##### 1.2 Tirocinio pratico

Alla Fondazione spetta l'organizzazione, tramite il supporto di una Segreteria tecnico-scientifica (45 giorni persona) dei Tirocini pratici (durata minima 24 ore, pari a 3 giorni) presso Centri di eccellenza nel trattamento delle Malattie Emorragiche Congenite, possibilmente collocati presso le Regioni partner del progetto, per professionisti palestinesi, in accordo ai profili professionali previsti dal documento di progetto.

##### 1.3 Formazione a distanza (FAD)

Alla Fondazione spetta la predisposizione del materiale didattico per l'erogazione dei 5 corsi, utilizzando la metodologia del *Problem Based Learning* (PBL), per un totale di 7 Unità didattiche (UD), destinati ai professionisti coinvolti nella gestione clinica dell'emofilia e delle MEC così come dettagliato nel documento di progetto.

##### 1.4 Attività di tutoraggio

Alla Fondazione spetta la realizzazione di attività di tutoraggio da parte di esperti MEC di

- 40 giorni persona tramite l'utilizzo di tecnologie di telemedicina e di
- 16 giornate di assistenza tecnica in loco.

#### **2 Implementazione della cartella clinica informatizzata e del registro nazionale delle malattie ematologiche congenite**

Alla Fondazione spetta lo svolgimento delle seguenti attività:



## *Istituto Superiore di Sanità*

- 2.1 Ricognizione dei sistemi gestionali informatici e dei registri in uso in Italia e a livello internazionale dedicati alle MEC e alle emoglobinopatie.
- 2.2 Progettazione concettuale e logica di sviluppo del software, delle applicazioni multi-dispositivo e redazione del documento di analisi funzionale.
- 2.3 Identificazione delle specifiche tecniche e dei requisiti del soggetto realizzatore palestinese (softwarehouse locale) e supporto tecnico per la selezione e identificazione del partner palestinese, tramite procedura ad evidenza pubblica.
- 2.7 Supporto tecnico per i professionisti locali dei Centri Ematologici coinvolti nell'inserimento dei dati e per i responsabili ed esperti di sanità pubblica del Ministero della salute palestinese (PMoH) impegnati nel monitoraggio.
- 2.8 Data entry e supporto on site e a distanza dei data entry operators.

Per lo svolgimento di tali attività è previsto l'impiego di:

- 7.3.1 8 giorni/persona per esperti MEC in Palestina
- 7.3.4 50 giorni/persona per assistenza tecnica da parte di un ingegnere informatico con elevate competenze e conoscenze del contesto locale
- 7.3.5 12 giorni/persona per assistenza tecnica a distanza da parte di esperti in MEC.
- 7.3.6 90 giorni/persona per assistenza tecnica da parte di un ingegnere informatico con elevate competenze e conoscenze del contesto locale.

### **3 Fornitura di beni e servizi**

Alla Fondazione spetta l'organizzazione di programmi di valutazione esterna della qualità (External Quality Assessment, EQA) dei laboratori della coagulazione dei Centri Ematologici palestinesi al fine di garantire la qualità delle misurazioni analitiche

### **4 Protocolli Diagnostico-Terapeutici**

Lo svolgimento di questa attività prevede il supporto tecnico ai professionisti e al PMoH per la definizione e implementazione di 4 protocolli diagnostico-terapeutici e dei percorsi di cura dei pazienti palestinesi affetti da MEC. Tale attività sarà condotta, per ciascuno dei protocolli previsti, da un gruppo di lavoro che includerà esperti italiani e palestinesi, con particolare riguardo ai Centri di riferimento (Hub) locali. Per la parte italiana, il team sarà composto da un clinico esperto nel trattamento delle MEC e da un esperto di qualità e da un esperto negli ambiti di applicazione specifici di ciascun protocollo clinico-diagnostico-terapeutico che saranno arruolati dalla Fondazione.

I protocolli diagnostico-terapeutici e dei percorsi di cura del paziente, valutati quali indispensabili per lo sviluppo della rete dei servizi sono i seguenti:

1. Il trattamento dei PWH in emergenza/urgenza.
2. Diagnosi clinica e di laboratorio e trattamento dell'emofilia e delle MEC, inclusa la diagnosi genetica e la gestione della diagnosi incerta.
3. Chirurgia elettiva maggiore nei PWH.
4. Organizzazione e gestione dei check-up periodici multidisciplinari dei PWH (compresa la stadiazione delle complicanze ortopediche mediante sonda ecografica).



## *Istituto Superiore di Sanità*

Per lo svolgimento di tali attività sono previste 43 giornate persona in loco da parte di esperti MEC, esperti di qualità e di esperti negli ambiti di applicazione specifici di ciascun protocollo.

### **5 Implementazione della Rete dei Centri Ematologici**

Lo svolgimento di questa attività prevede il miglioramento della qualità dei servizi e del funzionamento della rete attraverso la realizzazione di 3 audit clinici tra pari. L'assistenza tecnica sarà fornita da tre esperti, di cui 1 esperto MEC e 1 esperto di sistemi di gestione della qualità complessivamente per 36 giorni /persona.

#### **Servizio di Agenzia viaggi**

Alla Fondazione spetta il compito di identificare attraverso una procedura di selezione pubblica un'Agenzia viaggi partner del progetto alla quale delegare l'organizzazione di

- 42 biglietti aerei A/R (Italia – Palestina)
- 236 giorni persona di vitto alloggio in Palestina
- 38 biglietti aerei A/R e biglietti treni per professionisti palestinesi in Italia
- 210 giorni persona di vitto alloggio in Italia

ai fini della gestione delle missioni della Fondazione e di altri partner del progetto (cfr. Fondazione For ANEMIA)

#### **Piano finanziario Fondazione EMO progetto Haemo\_Pal**

	Y1	Y2	Y3
1.1. Frontal training	42,560		
1.2 Internship at Italian Centres		77,550	
1.3 Distance Learning		10,000	25,000
1.4 Local Tutorship		11,640	11,640
<b>Subtotal</b>	<b>42,560</b>	<b>99,190</b>	<b>36,640</b>
3.7 EQA		30,000	
<b>Subtotal</b>		<b>30,000</b>	
7.3 Technical assistance	17,960	35,560	53,800
<b>Subtotal</b>	<b>17,960</b>	<b>35,560</b>	<b>53,800</b>
<b>Total</b>	<b>60,520</b>	<b>164,750</b>	<b>90,440</b>





*Istituto Superiore di Sanità*

**ALLEGATO 2**  
**Spese ammissibili**

Ai fini della redazione del piano finanziario e della rendicontazione delle spese si riportano i seguenti principi generali:

Spese ammissibili

1. Sono considerate ammissibili le spese che siano:
  - a. pertinenti<sup>1</sup> ed imputabili alle attività eseguite;
  - b. sostenute nel periodo temporale compreso tra la comunicazione da parte dell'ISS della comunicazione inizio attività e la conclusione del progetto e pagate entro 90 giorni dalla chiusura delle attività;
  - c. contenute nei limiti stabiliti dal Contratto per l'esecuzione dell'iniziativa e dalla proposta approvata;
  - d. congrue rispetto ai normali parametri di riferimento del settore e del contesto locale/geografico.
2. Le spese rendicontabili sono al netto di IVA (o di imposta equivalente vigente nel Paese beneficiario) qualora l'ente esecutore ne sia esente oppure abbia diritto al suo rimborso. Nei casi in cui l'IVA (o l'imposta vigente all'estero) non sia recuperabile, essa va invece inclusa nell'indicazione delle spese sostenute e nei rapporti. Ai fini della valutazione di ammissibilità dell'IVA è necessario presentare la documentazione giustificativa di supporto, anche sotto forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà comprensiva delle informazioni necessarie.
3. Tutte le spese effettuate in valuta differente dall'Euro dovranno essere rendicontate in Euro al tasso di cambio medio mensile UIC o Inforeuro del mese in cui sono state sostenute, pubblicato sul sito ufficiale della Banca d'Italia <http://uif.bancaditalia.it/UICFEWebroot/indexHP.jsp?lingua=it> e sul sito Inforeuro [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm).  
Qualora tali tassi di cambio citati dovessero comportare ingenti perdite monetarie a discapito dell'iniziativa, l'Ente esecutore può chiedere di far riferimento ad altri tassi anche giornalieri, purché ne dimostri il carattere di ufficialità.
4. Alcune tipologie di spesa (taxi utilizzati nel paese beneficiario per motivi di servizio, parcheggio di veicoli del progetto, acquisto di telefoni cellulari e relativo consumo, spese di vitto e acquisto di generi alimentari) sono ammissibili unicamente se si riferiscono strettamente ad attività effettuate nell'ambito degli obiettivi del progetto stesso.

---

<sup>1</sup> Perché la spesa sia pertinente occorre che esista una relazione diretta e specifica tra la spesa e le attività del progetto.





## *Istituto Superiore di Sanità*

### Spese non ammissibili

5. Non sono ammissibili le seguenti spese:

- a) spese per l'acquisto di beni o veicoli effettuate al di fuori dei Paesi beneficiari, ad esclusione di quelle per cui sia stata dimostrata con dichiarazione motivata l'impossibilità di acquistarli in loco a qualità invariata e prezzi competitivi;
- b) spese per l'acquisto di attrezzature strettamente personali e non trasferibili ai beneficiari;
- c) spese di taxi in Italia;
- d) multe (anche se relative ai veicoli del progetto), sanzioni pecuniarie, penali e spese per controversie legali;
- e) IVA o altro contributo equivalente, se rimborsabile;
- f) spese di rappresentanza e spese a carattere personale sostenute in Italia o nel Paese beneficiario dagli operatori del progetto (ad esempio: tintoria, generi di conforto afferenti alla loro permanenza nel paese beneficiario, ecc.);
- g) spese afferenti a Categorie non preventivate nel piano finanziario approvato e/o non coerenti con il progetto;
- h) spese effettuate al di fuori del periodo previsto dal Contratto per l'esecuzione dell'iniziativa, oltre ai 90 giorni previsti per l'effettuazione dei pagamenti;
- i) spese non supportate da documentazione in regola con la normativa fiscale;
- j) spese il cui pagamento sia stato effettuato in contanti, ad esclusione delle ipotesi espressamente consentite dalla normativa vigente e dalla normativa locale, alla luce del contesto di riferimento e in presenza di dichiarazione motivata da parte dell'ente esecutore.

### Aspetti relativi alla rendicontazione delle spese

6. Sono considerate ammissibili le spese che siano:

- a) previste dal piano finanziario vigente;
- b) effettivamente sostenute, ovvero comprovate da fatture, quietanze o documenti contabili aventi forza probante equivalente<sup>2</sup>, di cui sia possibile accertare l'avvenuto pagamento totale e la registrazione nelle scritture contabili ove previste per legge;
- c) contabilizzate, ovvero che siano inserite in un sistema contabile e abbiano dato luogo a registrazioni contabili in conformità con le disposizioni normative, i principi contabili e con le eventuali ulteriori specifiche prescrizioni in materia secondo la normativa vigente;

---

<sup>2</sup> Per "documento contabile avente forza probante equivalente" si intende ogni documento comprovante che la scrittura contabile riflette fedelmente la realtà, in conformità alla normativa vigente in materia fiscale e di contabilità. Nel caso di impossibilità ad acquisire un valido documento fiscale, l'Ente esecutore potrà presentare a rimborso documenti giustificativi autoprodotti a condizione che venga dimostrata la tracciabilità dell'effettiva spesa. Tale documentazione dovrà essere accompagnata da una relazione che descriva l'impossibilità di acquisire un valido documento giustificativo di spesa, in base alla normativa vigente o al contesto-socio economico del paese partner.



## *Istituto Superiore di Sanità*

- d) delle quali sia possibile definire la tracciabilità ai sensi della normativa vigente e delle deroghe ad essa previste<sup>3</sup>;
  - e) la cui effettuazione sia conforme alle disposizioni comunitarie e nazionali, tenendo conto della normativa locale;
  - f) univocamente riconducibili alle attività del progetto.
7. I documenti giustificativi di spesa dovranno avere le seguenti caratteristiche:
- a) essere intestati all'Ente esecutore che realizza il progetto, alla controparte o a partner che siano chiaramente identificati nella proposta di progetto;
  - b) avere data inclusa nel periodo temporale indicato al precedente punto 1, lettera b);
  - c) contenere il codice del progetto. I giustificativi a spese imputate dovranno riportare, anche in allegato, la dicitura "fattura conteggiata ai fini dell'iniziativa AID 011719 - Haemo - PAL";
  - d) essere registrati nella contabilità generale dell'Ente esecutore.

### Esame finale di ammissibilità delle spese

8. L'esame finale di ammissibilità delle spese è effettuato in modo proporzionale, in base alla percentuale di finanziamento approvata, sul consuntivo totale rendicontato alla conclusione dell'iniziativa, al netto delle spese non ammesse.

Nel controllo finale, l'AICS verifica che:

- a) Il totale dell'apporto monetario dell'Ente esecutore o di altri finanziatori corrisponda alla percentuale indicata nella proposta approvata.
- b) Il totale delle spese per cui nel bando di approvazione dell'iniziativa era previsto un massimale rientri nella percentuale massima stabilita dalle relative spese ammissibili.

---

<sup>3</sup> Cfr disposizioni della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e della Legge 17 dicembre 2010 n. 217.



*Istituto Superiore di Sanità*

**ALLEGATO 3**  
**Rapporto descrittivo e contabile**

Il presente documento deve essere compilato su carta intestata dell'Ente. Tutte le pagine devono contenere il timbro e la sigla del Legale Rappresentante dell'Ente; la prima e l'ultima pagina devono contenere anche la firma - originale e leggibile - del Legale Rappresentante dell'Ente.

Il documento deve, inoltre, essere numerato in ogni pagina e l'ultima deve contenere la dichiarazione del totale delle pagine che compongono il documento.

**Informazioni generali** (da includere nella copertina del rapporto)

Informazioni sull'iniziativa

Nome e sigla dell'Ente		
Titolo del progetto:		
Paese di realizzazione		Codice AID: [codice]
N° e data Delibera di approvazione: [numero] [gg/mm/aaaa]	N° e data atto autorizzativo della spesa: [numero] [gg/mm/aaaa]	
Data erogazione 1ª rata: [gg/mm/aaaa]	Data inizio attività: [gg/mm/aaaa]	Data prevista di conclusione: [gg/mm/aaaa]
Sintesi della situazione finanziaria		
Costo totale: € _._._._	Contributo deliberato: € _._._._	Data e importo 1ª rata: [gg/mm/aaaa] € _._._._ Data e importo 2ª rata: [gg/mm/aaaa] € _._._._ Totale importi erogati: € _._._._

Informazioni sul presente rapporto

Periodo di riferimento del rapporto: [gg/mm/aaaa]	Annualità di riferimento del rapporto: [gg/mm/aaaa]
---	---



*Istituto Superiore di Sanità*

#### **RAPPORTO INTERMEDIO – SEZIONE DESCRITTIVA**

1. Descrivere le attività eseguite, i loro output e i soggetti coinvolti.
2. Identificare le attività non eseguite e i fattori che ne hanno comportato la mancata esecuzione. Evidenziarne la correlazione con l'eventuale quota di costo non spesa.
3. Utilizzando le relative colonne del quadro logico approvato, evidenziare lo stato di avanzamento degli Indicatori relativi agli obiettivi specifici e ai risultati previsti.
4. Indicare eventuali problemi e difficoltà che hanno influenzato l'andamento del progetto, con particolare riguardo alle relazioni con i partner e ai meccanismi di gestione. Fornire indicazioni sull'efficacia delle contromisure adottate.
5. Elencare le eventuali variazioni alla proposta, indicando la data di approvazione.







## Ripartizione per attività

N.	Rubriche, Categorie, Voci di spesa (Attività)	Costo totale - Ultimo preventivo approvato
<b>1</b>	<b>Training</b>	<b>178,390</b>
<b>1.1.</b>	<b>Frontal training</b>	<b>42,560</b>
1.1.5	Trainers	10,400
1.1.6	Travels	9,000
1.1.7	Board and lodging	8,160
1.1.8	Technical Secretariat	15,000
<b>1.2</b>	<b>Internship at Italian Centres</b>	<b>77,550</b>
1.2.1	Technical Secretariat	11,250
1.2.2	Travels participants (flight and train tickets)	28,500
1.2.3	Participants Accomodation (board and lodging)	37,800
<b>1.3</b>	<b>Distance Learning</b>	<b>35,000</b>
1.3.3	Distance learning scientific production	35,000
<b>1.4</b>	<b>Local Tutorship</b>	<b>23,280</b>
1.4.1	Technical Assistance (Telemedicine)	10,000
1.4.2	Experts	4,480
1.4.3	Board and lodging	4,800
1.4.4	Travels	4,000
<b>3.7</b>	<b>EOA</b>	<b>30,000</b>
3.7.1	Participation to EQA	30,000
<b>7.3</b>	<b>Technical assistance</b>	<b>107,320</b>
7.3.1.0	H Expert	2,240
7.3.1.2	Board & Lodging	1,920
7.3.2.0	H	1,120
7.3.2.1	Q	1,120
7.3.2.2	ESPERTO	1,400
7.3.2.3	Board & Lodging	1,560
7.3.2.4	H	840
7.3.2.5	Q	840
7.3.2.6	ESPERTO	1,120
7.3.2.7	Board & Lodging	1,200
7.3.2.8	H	840
7.3.2.9	Q	840
7.3.2.10	ESPERTO	1,120
7.3.2.11	Board & Lodging	1,200
7.3.2.12	H	840
7.3.2.13	Q	840
7.3.2.14	ESPERTO	1,120
7.3.2.15	Board & Lodging	1,200
7.3.2.17	Q	840



N.	Rubriche, Categorie, Voci di spesa (Attività)	Costo totale - Ultimo preventivo approvato
7.3.2.19	Board & Lodging	1,200
7.3.2.21	Q	280
7.3.2.22	Board & Lodging	240
7.3.2.24	Q	560
7.3.2.25	Board & Lodging	480
7.3.3.0	H	1,680
7.3.3.2	Q	1,680
7.3.3.3	Board & Lodging	2,160
7.3.3.4	H	1,680
7.3.3.6	Q	1,680
7.3.3.7	Board & Lodging	2,160
7.3.3.8	H	1,680
7.3.3.10	Q	1,680
7.3.3.11	Board & Lodging	1,680
7.3.4	Technical Remote Assistance	2,160
7.3.5	Technical Remote Assistance	17,500
7.3.6	Technical Remote Assistance	4,800
7.3.7	Travels	31,500
7.3.8	Travels	2,000
7.3.9	Travels	5,500
	Travels	4,500
<b>Totale</b>		<b>315,710</b>



### 3.B Elenco delle spese sostenute

Apporto monetario									
Numero progressivo	Numero documento	Codice di spesa	Data documento	Descrizione	Valuta di spesa	Importo in valuta	Tasso di cambio	Euro	
1									
2									
3									
4									
N									
.....									
Totale									

Apporto Valorizzato									
Numero progressivo	Numero documento	Codice di spesa	Data documento	Descrizione	Euro				
1									
2									
3									
4									
N									
.....									
Totale									

Nell'elenco delle spese sostenute nell'annualità di competenza, dovranno essere messe in evidenza le anticipazioni di spesa, inserendole come prime voci dell'elenco. Per ciascun giustificativo dovrà essere indicato l'intestatario. Elencare le spese secondo l'ordine previsto dal Piano Finanziario.

### 3.D Elenco trasferimenti in valuta

Data	Descrizione	Importo in Euro	Cambio applicato	Importo in valuta locale	Note
		TOTALE			

#### NOTE PER L'ELABORAZIONE DEL QUADRO RIEPILOGATIVO CONTABILE

##### PARTE "PREVENTIVO"

Gli importi riportati nella colonna "Preventivo" del Quadro sono i costi totali previsti nell'annualità per ogni categoria di spesa. Tali importi sono composti da quelli approvati nel piano finanziario iniziale, oltre alle eventuali variazioni autorizzate nel corso dell'annualità. Nell'annualità successiva alla prima, agli importi riportati nella colonna "Preventivo", possono aggiungersi gli eventuali importi delle somme non spese nell'anno precedente.

##### PARTE "CONSUNTIVO"

##### COMPENSAZIONI

Nella colonna "Compensazioni" devono essere riportate unicamente le compensazioni del Piano finanziario originale che sono state apportate entro il limite del 15%.

Il Totale generale della colonna 2 deve risultare uguale a zero.

##### COSTO TOTALE

Nella colonna "Costo totale" devono essere riportati tutti i contributi e gli apporti forniti dai diversi soggetti (AICS, Ente esecutore, altri) coinvolti nella sua realizzazione.

##### RESIDUO ATTIVO

È costituito da spese a carico del contributo AICS previste nel piano finanziario ma non effettuate. Il loro importo viene detratto dalle successive rate di contributo. Ove il residuo attivo si verifichi nell'ultima annualità, esso deve essere restituito, secondo le indicazioni fornite dall'AICS, ovvero mediante versamento alla AICS o compensazione con crediti vantati dall'Ente esecutore.

#### RESIDUO DI SPESA

Il Residuo di Spesa è costituito da spese a carico del contributo dell'Ente esecutore e/o altri finanziatori previste nel piano finanziario, ma non effettuate. Il loro importo viene detratto per intero dalle successive rate di contributo, fermo restando quanto stabilito per l'esame finale di ammissibilità delle spese".

#### QUOTA COSTO NON SPESA

È costituito dalla quota di costo totale che l'Ente esecutore non ha ancora speso alla data di chiusura del rapporto e che sarà inserita nel rapporto dell'annualità successiva. Tale quota non può superare il valore del 30% del costo dell'annualità di riferimento.

#### PER MEMORIA ANTICIPAZIONI DI SPESA

Sono costituite da spese, a carico di uno o più dei diversi attori coinvolti nella realizzazione del progetto (AICS, Ente esecutore, altri), effettuate in anticipo rispetto a quanto previsto dal piano finanziario vigente. Tali spese non devono essere previamente autorizzate ma devono essere riportate per memoria (nell'apposita colonna del Quadro riepilogativo contabile) nel Rendiconto finanziario dell'annualità in cui sono state operate. Il loro vero e proprio rendiconto avviene nell'annualità in cui era prevista l'effettuazione della spesa. Nell'elenco delle spese di detta annualità, quindi, le anticipazioni di spesa vanno quindi evidenziate a parte. Le anticipazioni di spesa operate devono essere motivate nello stato di avanzamento descrittivo.

#### Allegati al Rapporto

- Report missioni di monitoraggio
- Copia delle comunicazioni intercorse tra F Ente esecutore e AICS
- *(solo nel rapporto finale)* Quadro riepilogativo contabile con le annualità complessive dell'iniziativa
- *(solo nel rapporto finale)* Matrice del Quadro Logico relativa alle annualità complessive dell'iniziativa